

**Zeitschrift:** La vie musicale : revue bimensuelle de la musique suisse et étrangère  
**Herausgeber:** Association des musiciens suisses  
**Band:** 3 (1909-1910)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

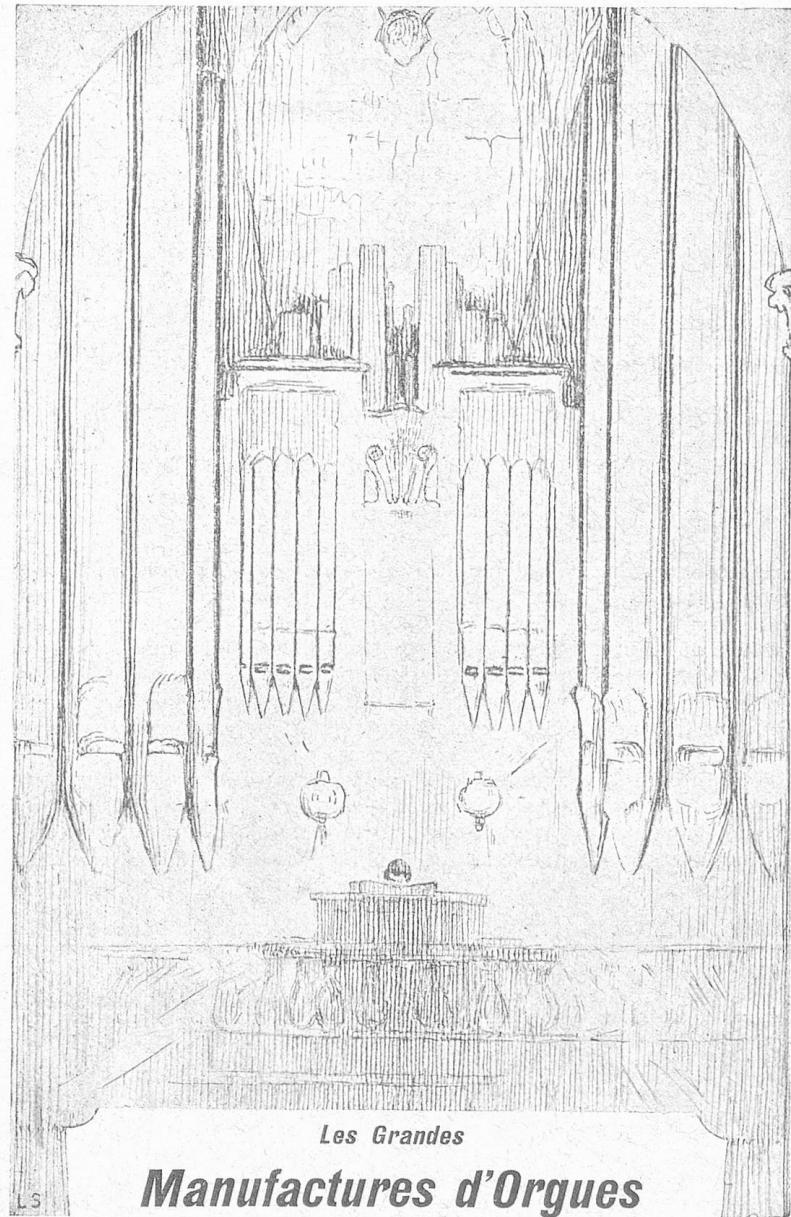
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

A louer.



A louer.

Manufacture de grandes Orgues et d'Harmoniums pour Églises, Chapelles et Salons

## MAISON TH. KUHN

Fondée en 1865 MÆNNEDORF près ZURICH Fondée en 1865

*Constructeur des orgues les plus importantes de la Suisse :*

Cathédrale de Lausanne. — Cathédrale de Saint-Gall. — Cathédrale de Soleure. — Cathédrale de Zurich.  
Cathédrale de Schaffhouse. — Victoria Hall de Genève. — Tonhalle de Zurich, etc., etc.

**Plus de 450 instruments sont sortis de la Maison.**

EXPORTATION — RÉPARATION — ENTRETIEN — ACCORD — DEVIS GRATUITS  
DIPLOMES SUISSES ET ÉTRANGERS

## Manufacture d'Orgues à tuyaux

Diplôme de médaille d'Or  
Zurich 1883

**B. TSCHANUN**

Médaille de Bronze  
Genève 1896

GRAND - PRÉ, 4 GENÈVE TÉLÉPHONE

Orgues d'église et de salon de toutes dimensions

CONSTRUCTION PERFECTIONNÉE — BELLE SONORITÉ

*Harmoniums. — Pédaliers pour pianos. — Réparations, Entretien, Accord.*

# Mademoiselle Chassevant

PROFESSEUR AU CONSERVATOIRE

commencera un cours concernant l'application de son

**COMPOSITEUR MUSICAL**

et de son **CLAVIER PRÉPARATEUR**, le 7 octobre 1909.

Durée : un mois (8 leçons). Prix: 25 francs.

*S'inscrire : 6, Boulevard Georges-Favon, Genève.*

D'autres cours seront organisés pendant les mois suivants.

Ayant reçu de nombreuses demandes de professeurs désirant appliquer notre méthode, nous nous sommes décidée à faire des cours où nous exposerons les différentes applications de notre *Compositeur musical*. Nos cours étant devenus plus nombreux, nous avons dû organiser des boîtes collectives permettant d'employer nos signes mobiles, avec une vingtaine d'enfants à la fois ; nous expliquerons aussi combien la théorie musicale est plus vite comprise et retenue avec ce procédé, qui est pratiqué dans six conservatoires, et prend une grande extension à l'étranger, surtout en Angleterre, en Russie, en Belgique, en Amérique, etc.

Nous exposerons aussi la manière dont nous sommes arrivée à faire aimer notre *clavier préparateur* des jeunes enfants ; comment il doit être pratiqué par les professeurs afin d'éviter la fatigue nerveuse. Les personnes qui ne pourraient pas suivre notre cours pendant un mois recevront des démonstrations supplémentaires si elles le désirent.

M. CHASSEVANT.

## Manufacture de Pianos GAVEAU

Fondée en 1847

Usine modèle à Fontenay s. Bois

PARIS



Les Pianos GAVEAU ont obtenu les plus hautes récompenses à toutes les Expositions nationales et étrangères depuis 1855. — Membre du Jury et hors concours depuis 1886.

Les Pianos GAVEAU ont reçu les plus enthousiastes attestations des plus grands virtuoses de notre siècle :

CONSOLO, H. BAUER et L. GODOWSKY

Mark HAMBOURG et CHAMINADE

Marie PANTHÈS et Marg. LONG

Louis DIÉMER et J. MALATS

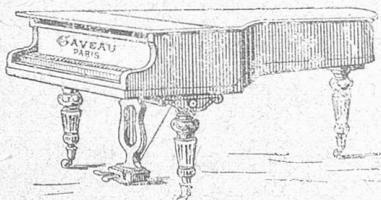
I. FRIEDMAN et H. FRYER

W. SAPELLNIKOFF

proclament la supériorité des Pianos Gaveau.

*Leur sonorité est splendide,*

*noble et distinguée.*



Demandez le catalogue illustré à

**MM. Foetisch Frères, S.A.**, représentants  
Lausanne, Neuchâtel et Vevey.

**MM. Rotschy Frères**, représentants  
Genève.

## LES VIRTUOSSES



Lire  
aux  
Dernières  
Nouvelles  
les  
Concerts  
annoncés,  
les  
Extraits  
de la  
Presse,  
etc.



### Marie-Louise DEBOGIS-BOHY

Soprano

GENÈVE, Carrefour de Villereuse, 1

### Julius Casper

Violoniste-virtuose

Berlin W. Lützowstrasse, 68, II.

### Hélène-M. Luquiens

Soprano

PARIS Avenue de Wagram, 29.

### Marie-E. de Jaroslawska

Pianiste

Avenue Rousseau.

### M<sup>me</sup> Eline Biarga

Cantatrice

Genève Quai des Eaux-Vives, 10.

### FRANK CHOISY

Violoniste-Compositeur  
Concerts - Conférences.

GENÈVE Rue Général-Dufour, 15.

### TRIO CÆCILIA

Piano  
Violon  
Violoncelle

M<sup>les</sup> E. de Gerzabek, M.-C. Clavel, D. Dunsford  
LAUSANNE Chemin Vinet, 5.

### Paul Goldschmidt

Pianiste

Berlin : Agence de Concerts H. Wolff

### D<sup>r</sup> Serge Barjansky

Violoncelliste.

Pour les engagements, s'adresser à  
Herm. Wolff, Ad. Hemm,  
Berlin W. 35. Genève.

# CHEZ LES ÉDITEURS

— La *Symphonie en si mineur* de **Fritz Wollbach** (Hug frères et Cie, éditeurs), dont la première exécution à Stuttgart, au cours de la dernière Fête des musiciens allemands, remporta un succès unanime est en train de conquérir dès le début de la saison déjà les meilleures salles de concerts. Et le succès de Stuttgart s'accentue, comme le prouve l'audition récente par l'orchestre de la salle Blüthner, à Mayence. Ici de nouveau le *Scherzo* fut bissé d'enthousiasme. — M. von Schuch, directeur général de la musique de la Cour, à Dresde, donnera également une exécution de cette symphonie au cours de la saison.

Extrait du Journal des Ecoles du Dimanche de *Levallois-Perret* près Paris :

« .... La maison **Fœtisch Frères** offre au public religieux un beau choix de chœurs et de cantiques pour les fêtes de Noël. Aucun ne présente de grandes difficultés. La diversité d'aspiration fournira aux milieux les plus divers, d'intéressants et éducatifs sujets d'étude..... »

« Signé : L. Merle d'Aubigné. »

**Hug Frères & Cie ZURICH  
LEIPZIG**

Editeurs de musique

Environ 5000 œuvres éditées,  
pour tous les instruments.

SPÉCIALITÉ :

**LITTÉRATURE CHORALE**

Demandez notre catalogue d'édition

**Succursales :**

Bâle, St-Gall, Lucerne, Winterthour, Neuchâtel,  
Constance, Strasbourg, Feldkirch,  
Lugano, Lörrach.

**FŒTISCH FRÈRES (S. A.)** Editeurs de  
musique

PARIS

LAUSANNE

28, rue de Bondy.

35, rue de Bourg.

Succursales à NEUCHATEL et à VEVEY

**Grand fonds d'édition dans tous les genres**

Spécialité de Musique chorale

**Musique profane et religieuse pour  
toutes circonstances.**

Catalogue à disposition.

A louer

A louer

Toutes les nouveautés sont en vente chez :

**Fœtisch Frères, S. A., Lausanne.**

**Rotschy Frères, Genève.**

# École artistique de chant

Culture vocale.

Mise en scène.

Histoire du Costume, etc.

SOUS LA DIRECTION DE

**M<sup>me</sup> Eline BIARGA**

avec le concours de

**M. Henri KAMM**

Premier Chef d'Orchestre du Grand Théâtre

Demandez le prospectus.

**GENÈVE**

10, QUAI DES EAUX-VIVES

**PRIME**

offerte par MM. FŒTISCH FRÈRES, S.A., éditeurs de musique, et réservée exclusivement aux abonnés de la „VIE MUSICALE“.

## Rodolphe Ganz SIX MÉLODIES

- |  |      |
|--|------|
| 1. Noël en rêve (Julien Gruaz) . . . . fr.     | 2.—  |
| 2. Avec toi (Julien Gruaz) . . . . fr.         | 2.—  |
| 3. La Marguerite (Eugène Rambert) . . fr.      | 2.—  |
| 4. Il faut aimer (**). . . . . fr.             | 2.—  |
| 5. Chanson de Barberine (Alfred de Musset) fr. | 1.35 |
| 6. Chanson d'Avril (E. Pailleron) . . . fr.    | 2.—  |

Prix pour les abonnés de la «Vie Musicale» :

Les Six Mélodies, fr. 4.50, au lieu de fr. 11.35.

Chacun sait la valeur des mélodies de M. Rodolphe Ganz dont la richesse d'inspiration lyrique n'a d'égale que la spontanéité. Leur langage musical savoureux, leur accentuation énergique, leur charme et l'esprit tout moderne qui les anime en ont fait les morceaux favoris des meilleurs chanteurs de concert de nos jours.

Prière de détacher le présent Bulletin et de l'adresser, sous enveloppe, comme imprimé à MM. Fœtisch Frères, S.A., éditeurs de musique, à Lausanne.

En qualité d'abonné à la *Vie Musicale*, je vous prie de m'adresser contre remboursement (contre la somme ci-jointe de Fr. ..... en timbres-poste) au prix de l'abonnement de Fr. 4.50 les six mélodies au lieu de Fr. 11.35,

*ex. de Rodolphe Ganz, Six Mélodies*

Adresse : .....

# ADRESSES

## Mme GEROK-ANDOR

Ex-Primadonna des grands opéras  
de Stuttgart-Berlin-Leipzig.  
4, Rue de Bourg, LAUSANNE.

## Mademoiselle M. S. HUNT

Elève de Harold Bauer  
et diplômée du collège musical belge  
**Leçons de piano**  
Accompagnement  
12, Rue Beau-Séjour, Lausanne

### Enseignement du chant

## Madame Lang-Malignon

Cantatrice  
Méthode italienne. - Ecole Landi.  
12, Rue Musy - GENÈVE

## Nouvel Institut de Musique

Directeur : A. HEINECK, Prof. de violon  
Avenue Ruchonnet, 7  
Enseignement de toutes les branches  
de la Musique.

## Mlle Lilas GOERGENS

Cantatrice  
Elève de Léop. Ketten, à Genève et de  
M<sup>me</sup> R. Laborde et Chevillard, à Paris.  
Cours et Leçons de chant.  
Avenue de la Razude, 4, Lausanne.

## Adrien Ul. Delessert

LAUSANNE, St-Roch, 9.  
— Leçons de musique —

### Piano.

Leçons d'accompagnement. — Théorie et  
histoire de la musique. — Chant élémentaire.

## Maggy Breittmayer

Violoniste  
Ex-élève de H. Marteau  
Prof. suppl. au Conservatoire  
Avenue de Lancy, 16, GENÈVE

## CHARLES MAYOR, Professeur de Chant

Elève de v. Milde, au Conservatoire de Weimar,  
Elève de Dubulle, du Conservatoire de Paris.  
**CONCERTS, ORATORIOS (Ténor)**  
3, Avenue du Simplon — LAUSANNE

## ELSE de GERZABEK

Pianiste  
Leçons particulières et classes de  
piano, solfège-théorie et harpe  
chromatique.  
Chemin-Vinet, 5 LAUSANNE

## CHANT — Méthode italienne

## Madame Rœsgen-Liodet

Professeur à l'Académie de Musique.  
*Contralto de concerts et oratorios*  
Genève — 2, rue des Délices, 2.

## Madame J. Lombriser-Stoecklin

Elève de R. M. BREITHAUPT, Berlin  
Leçons de piano d'après la technique naturelle.  
Avenue de la Gare, 38, FRIBOURG.

## Math. WIEGAND-DALLWIGK

Cantatrice

### Concerts et oratorios (alto)

Rue Bonivard, 10 — GENÈVE

## — CHANT —

## M. P. BALLY

Professeur  
**Baryton de Concert**  
Diction française et allemande.  
16, Rue du Midi — LAUSANNE

## Eugène BERTHOUD

Violoniste  
Ancien élève de M. Marteau.  
Professeur à l'Ecole de Musique  
BALE Missionstrasse, 14.

## Mlle Jane GRAU

Cantatrice

### Professeur de Chant

à Genève, rue de Carouge, 98 ;  
à Lausanne, Nouvel Institut de  
Musique, 7, av. Ruchonnet.

Premier diplôme  
du Conservatoire de Genève.  
Elève de Pauline Viardot-Garcia  
et de Saint Yves-Bax,  
du Conservatoire de Paris.

## Piano - Solfège

## Mlle A. BERTSCHY

Cours pour enfants.  
Lausanne, 3, Rue Mauborgne.

## Mary-Cressy CLAVEL

Violoniste  
Ancienne élève de H. Marteau.  
Diplômée du Conserv. de Genève.  
Leçons de violon et d'accomp.  
Villa Florimont, LAUSANNE.

## CHANT POSE DE LA VOIX

Etude du Style  
**Georges BRICE, Professeur**  
Méthode du Conservatoire de Paris  
Maison Bergier, Villa Albano, LAUSANNE

## Madame F. CAHEN

Professeur diplômée de Piano  
Elève de Marmontel

LAUSANNE Villa Turquoise  
Av. Dapples, 41

## Henri STIERLIN

Belle-Combe — LAUSANNE  
Elève de Mlle Thelin

Piano. Accompagnement  
Leçons en français, italien, allemand

## F.-M. OSTROGA

### Professeur au Conservatoire

Leçons de piano et d'harmonie  
14, Bd. du Pont d'Arve, GENÈVE.

## Mlle H. BIAUDET

Professeur au Conservatoire  
Violon et Accompagnement  
14, rue du Midi - LAUSANNE

### Enseignement du violon

## M. A. EBERHARDT

Professeur

Leçons de violon et d'accompagnement.  
GENÈVE, 8, Bd. des Tranchées.

## CHANT

## Mme Chavannes-Monod

LAUSANNE, Longeraie, 3, au 1<sup>er</sup>

## Charles CHAIX

Leçons de  
Piano, orgue et composition  
GENÈVE. — 13, rue de Candolle

### LEÇONS DE CHANT

## Mlle ALICE GIROUD

Elève de Mme Calvo de Picciotto, de Paris  
CLARENS 6, Avenue Rousseau

Accompagnement.

## M<sup>me</sup> ALICE DUPIN, PROFESSEUR

1, Rue du Rhône, GENÈVE

Voir plus loin la suite des adresses.

## ADRESSES (SUITE)

### **M<sup>me</sup> BAIERLÉ-COLLINS**

Professeur de Chant  
Diplômes du Conservatoire de Genève  
Les Mardis et Vendredis à Nyon

GENÈVE

10, Avenue des Vollandes

### **PIANO — CHANT**

#### **Gustave Röllin**

Diction française, allemande, italienne  
VEVEY Rue du Lac, 43.

### **LEÇONS DE CHANT BERTHE PRIVAT**

Professeur, Elève de Léopold Ketten  
— English spoken —  
GENÈVE Route des Acacias, 24

### **M<sup>me</sup> Deytard-Lenoir**

Professeur de chant  
GENÈVE  
3, Rue de la Plaine  
Pose de la voix, méthode italienne.  
Enseignement de la diction française et du chant classique et moderne.  
Cours à Lausanne le jeudi.

A LOUER

## **CASINO LAUSANNE - OUCHY**

Le lieu de rendez-vous par excellence,  
le plus agréable, le plus distingué, le mieux situé.

*Entrée libre de 10 heures à 2 heures et de 5½ heures à 7 heures.*

Salons de lecture et de conversation. Billard. Afternoon teas. Restaurant de premier ordre.

#### SALLE DES CONCERTS

Mercredi 8 décembre 1909  
à 8½ h. du soir

**Concert symphonique**  
50 exécutants

Direction:

**M. Carl Ehrenberg**

## **CONCERTS**

de

### **L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE**

tous les jours

à 3½ h. et à 8½ h.

Prix d'entrée : 0.50 cent.

Abonnements. — Cartes d'étrangers.  
Billets collectifs pour pensionnats, etc.  
S'adresser à la Direction.

#### SALLE DES CONCERTS

Mercredi 15 décembre 1909  
à 8½ h. du soir.

**Concert symphonique**

50 exécutants

Direction:

**M. Carl Ehrenberg**

Prix d'entrée : voir les affiches. Pour les porteurs d'abonnements et de cartes d'étrangers, réduction de moitié  
Toutes les places sont numérotées. — Location : Fœtisch Frères, S. A., rue de Bourg.

# TEMPLE DU BAS — NEUCHATEL

Dimanche 5 décembre 1909, à 4 heures après midi

## 66<sup>me</sup> Concert de la Société Chorale

### PROGRAMME

#### LA FILLE DE JEPHTÉ

Drame biblique en un prologue et trois tableaux, pour soli, chœurs et orchestre.  
Poème de R. Gléna, musique de

PIERRE MAURICE

Direction : M. Pierre Maurice.

#### LE DÉLUGE

Poème biblique, pour soli, chœurs et orchestre . . . . . C. SAINT-SAENS

Direction : M. Ed. Rœthlisberger.

Solistes : M<sup>me</sup> Debogis-Bohy, soprano, de Genève.

M<sup>me</sup> Ch. Rychner-Fornaro, contr<sup>r</sup>alto, de Neuchâtel.

M. Charles Troyon, ténor, de Lausanne.

M. Louis Fröhlich, basse, de Paris.

Orchestre : Orchestre de Berne renforcé.

### PRIX DES PLACES :

Numérotées : Fr. 4.— et 3.—; Non numérotées : Fr. 2.—.

Les demandes du dehors doivent être adressées à MM. FETISCH, à Neuchâtel.

Samedi 4 décembre 1909 :

à 4 h. du soir : Répétition des solistes avec orchestre. Entrée : 1 fr.

à 8 h. du soir : Répétition générale. Entrée : numérotées, 3 fr.; non numérotées : 2 fr.

## MAISON DU PEUPLE

Samedi 18 Décembre 1909, à 8<sup>1/2</sup> h. du soir

## CONCERT

donné par

M<sup>me</sup> C. Pasche-Battié

Soprano

et

M<sup>lle</sup> H. Ochsenbein

Pianiste

Au Programme :

Chr.-W. Gluck, J.-B. Lully, Joh. Brahms,  
R. Schumann, Rich. Wagner, Ed. Grieg, Fr. Liszt,  
H. Duparc, Ch.-M. Widor, A. Bruneau.

Pour les détails, voir le programme.

## La Vie Musicale

est en vente

Le numéro : 50 centimes

chez

MM. Fœtisch Frères, S. A.

Lausanne, Vevey, Neuchâtel

MM. Rotschy Frères

Genève

et dans les principaux kiosques de la  
Suisse romande.

→ Adresser les demandes à la Direction ←

1845 - 1909

Résistance et durée insurpassables !

# Carl RÖNISCH

DRESDE - N.

Fournisseur des Cours royales de Saxe,  
Suède et Autriche-Hongrie

Production annuelle : Plus de 2000 pianos.

REPRÉSENTANTS :

Fötisch Frères, S.A.

à Lausanne, Vevey, Neuchâtel.



## L'Harmonium-Orgue ESTEY

est l'orgue de salon **idéal**; il possède toutes les ressources et combinaisons du grand orgue. La sonorité en est magnifique, merveilleuse et noble.

*Il donne l'illusion complète*  
*de l'Orgue à tuyaux*

**ESTEY-PIANOS**  
**PLAYER-PIANOS**

*Entendez et comparez !*

BRATTLEBORO: É-U

Grand choix chez FÖTISCH FRÈRES, S. A., Facteurs de pianos et harmoniums, Lausanne, Vevey, Neuchâtel.

# Les Grandes Manufactures de Pianos

Fondée en  
**1847**

## RORDORF & Cie

Téléphone  
**3748**

— Fabrique de Pianos —

41-43, Werdgässchen **ZURICH III** Werdgässchen, 41-43

Représentants dans toutes les villes importantes de la Suisse.

## Pianos H. SUTER, Zurich

Grande sonorité. Construction garantie.

Egalisation et toucher perfectionnés.

En vente dans les principaux magasins de pianos

A louer

A louer

# Rotschy Frères

Successeurs de J.-B. Rotschy  
GENÈVE, 22, Corraterie, 22.

**Musique.** Grand choix de musique en tous genres, nouveautés, éditions populaires : Peters, Litolff, Breitkopf et Härtel, Steingräber, etc. Cartes postales, photographies, portraits, bustes et statuettes de musiciens et compositeurs.

**Abonnement de musique** très complet, grand choix, conditions très favorables. Demander le tarif.

**Instruments de musique.** Violons, altos, violoncelles, spécialité de mandolines italiennes et de guitares espagnoles, zithers. Cordes harmoniques de toutes qualités, étuis et fourres pour les divers instruments, porte-musique, métronomes, etc.

**Pianos et Harmoniums.** Pianos Lipp de Stuttgart. Pianos suisses : Bieger, Rordorf, Schmidt-Flohr, Suter. Vente, échange, location, réparation et accord. **Harmoniums système américain.**

**Pianola et Pianola-Piano** de la Choralion Company.

Escompte au comptant — Facilités de paiement.

Organisation de concerts et de conférences à Genève.

Maison fondée en 1865.

\* \* \* ERARD \* \*

Première Manufacture

de

**PIANOS ET HARPES**

Fondée à Paris en 1780

Un grand Piano de concert est à la disposition de MM. les artistes ;  
s'adresser à la Maison FOETISCH FRÈRES (S. A.)

Seuls représentants

Pour les cantons de Vaud, Fribourg, Neuchâtel, Valais et Berne.



# Cailler



Chocolat au lait

La plus grande vente du monde

## ,, Edition Universelle“

≈ Nouvelle et Magnifique Edition d'Auteurs Classiques et Modernes. La Meilleure, La plus Correcte. ≈

≈ La plus Complète. La plus Belle. La plus Apprécier de toutes les Editions à Bon Marché. ≈

Revisée par des sommités musicales des Conservatoires  
de Paris, Berlin, Leipzig, Saint-Pétersbourg et Vienne.

*Cette édition, de 2000 numéros en volumes déjà parus,  
depuis 70 centimes, sera complétée mensuellement.*

### PRIX RÉDUITS

Catalogue franco sur demande.

*En vente dans tous les magasins de musique de la Suisse romande.*

JOBIN & C<sup>IE</sup>

LAUSANNE

6, Avenue des Alpes

PARIS — LEIPZIG

## Les Propos du Père David la Jeunesse

Chansons romandes. — Texte et musique de

**E. Jaques-Dalcroze**

EN VENTE PARTOUT :

Prix : 5 francs.

I. Les Vieux, — II. Quand tu auras la belle âge. — III. Si tu as un cœur. — IV. Ma grand'mère. — V. Les Armaillis. — VI. Nous n'irons plus au bois. — VII. File ton rouet. — VIII. Réveillez-vous, les doux. — IX. Tout simplement. — X. On a bien le temps. — XI. La richesse du père David. — XII. Rien ne sera perdu.